

[German, French and Italian texts follow]

ERA - Academy of European Law

Basel Institute on Governance

Press release - 25 January 2007

How to combat corruption effectively? International conference to discuss new approaches

Corruption is yet again at the centre of public debate with high-profile investigations of suspected corruption in several European countries. A conference organised by the Academy of European Law (ERA) and the Basel Institute on Governance on 1-2 February in Trier, Germany, will discuss how international cooperation in combating corruption can be improved. Special regard will be given to corruption affecting the EU budget. The conference is supported by the European Anti-Fraud Office (OLAF).

The establishment of more effective means of detection, investigation and prosecution of corruption and fraud will be at the heart of this conference.

Speakers include Franz-Hermann Brüner, Director-General of OLAF, and Mark Pieth, Professor of Criminal Law at the University of Basel and chair of the OECD Working Group on Bribery. As panelists they will discuss current European and international initiatives to combat corruption and fraud.

One of those initiatives is the United Nations Convention against Corruption, which has been ratified by some 80 states and which is now being implemented in national criminal law.

A proposed solution at European level is to establish a European Anti-Corruption Network aimed at facilitating cooperation and the exchange of information and experience between EU member states' anti-corruption agencies.

The conference will discuss how an overlap of competences and duplication of activities between international and intergovernmental organisations (UN, EU, Council of Europe, OECD) can be avoided. Another issue will be preventing corruption in the private sector: What role can banks and financial intelligence units play in tracing "dirty money"?

Conference participants include prosecutors and investigators from several European countries and representatives of national Associations for the Protection of Financial Interests of the EU.

The Academy of European Law (ERA) promotes the good practice of European law by providing professional training and a forum for debate to all legal professionals. It is a public foundation, based in Trier, Germany, whose members include the majority of EU member states.

The Basel Institute on Governance is an independent non-profit institution devoted to interdisciplinary research and policy advice in the areas of public, corporate and global governance. Fighting corruption and money laundering has been a particular focus of its work over the past years.

ENDS

Contact ERA: Nina Salomon (nsalomon(at)era.int) or +49 (0) 651 - 937 37 62

Contact Basel Institute on Governance: Gretta Fenner (gretta.fenner(at)baselgovernance.org) or +41 (0) 61 267 05 00

For the conference programme with a list of all speakers, please visit <http://www.baselgovernance.org/> or <http://www.era.int/web/en/html/index.htm>

ERA - Europäische Rechtsakademie

Basel Institute on Governance

Pressemitteilung - 25. Januar 2007

Wie lässt sich Korruption wirksamer bekämpfen? Internationale Tagung diskutiert neue Ansätze

Jüngste Ermittlungen wegen Verdachts auf Betrug in spektakulärem Ausmaß in verschiedenen EU-Mitgliedsländern haben das Thema Korruption wieder in den Mittelpunkt der öffentlichen Debatte gerückt. Eine von der Europäischen Rechtsakademie (ERA) in Zusammenarbeit mit dem Basel Institute on Governance veranstaltete Tagung am 1. und 2. Februar in Trier will diskutieren, wie sich die internationale Zusammenarbeit bei der Korruptionsbekämpfung verbessern lässt. Dabei liegt ein besonderes Augenmerk auf Korruptionstaten zulasten der finanziellen Interessen der EU.

Unterstützt wird die Durchführung der Veranstaltung vom Europäischen Amt für Betrugsbekämpfung (OLAF). Ziel ist es, Vorschläge zu erarbeiten, wie Maßnahmen der Erkennung, Ermittlung und strafrechtlichen Verfolgung von Betrug und Korruption international besser zusammenwirken und effektiver gestaltet werden können.

Referenten der Tagung sind unter anderen OLAF-Generaldirektor Franz-Hermann Brüner und Mark Pieth, Strafrechtsprofessor an der Universität Basel sowie Vorsitzender der OECD-Arbeitsgruppe zur Korruption, die im Rahmen einer Podiumsdiskussion aktuelle Entwicklungen europäischer und internationaler Initiativen zur Korruptions- und Betrugsbekämpfung erläutern werden.

Dazu gehört die im Dezember 2005 in Kraft getretene Anti-Korruptionskonvention der UN, die bisher von rund 80 Staaten ratifiziert wurde und deren Vorgaben derzeit in nationales (Straf-)Recht umgesetzt werden.

Ein Lösungsvorschlag auf europäischer Ebene ist die Einrichtung eines europäischen Anti-Korruptionsnetzwerks, das die Zusammenarbeit sowie den Informations- und Erfahrungsaustausch von Betrugsbekämpfungsbehörden der EU-Mitgliedstaaten erleichtern soll.

Diskutiert werden soll auch, wie Überschneidungen und Dopplungen bei den Zuständigkeiten internationaler und zwischenstaatlicher Organisationen (UN, EU, Europarat, OECD) in der Korruptionsbekämpfung vermieden werden können. Daneben ist die Korruptionsprävention in der Privatwirtschaft ein Thema: Welche Rolle können Banken und Einrichtungen zur Geldwäschebekämpfung beim Aufspüren schwarzer Kassen spielen?

Teilnehmer der Tagung sind vor allem Strafverfolger und Ermittler aus mehreren europäischen Ländern sowie Vertreter der Vereinigungen der EU-Mitgliedstaaten zum Schutz der finanziellen Interessen der EU.

Die Europäische Rechtsakademie (ERA) fördert das Bewusstsein, das Verständnis und die Anwendung des EU-Rechts, indem sie Rechtspraktikern eine Fortbildungs- und Diskussionsstätte bietet. Die ERA ist eine öffentliche Stiftung mit Sitz in Trier, der die Mehrheit der EU-Mitgliedstaaten angehört.

Das *Basel Institute on Governance* ist eine unabhängige gemeinnützige Einrichtung die im Bereich der Regierungs- und Unternehmensführung ("public, corporate and global governance") interdisziplinär forscht, Politikberatung anbietet und Regulierungskonzepte erarbeitet. Die Bekämpfung von Korruption und Geldwäsche gehören zu den Schwerpunkten seiner Arbeit der letzten Jahre.

ENDE

Kontakt ERA: Nina Salomon (nsalomon(at)era.int) or +49 (0) 651 - 937 37 62

Kontakt Basel Institute on Governance: Gretta Fenner (gretta.fenner@baselgovernance.org) or +41 (0) 61 267 05 00

Um das Tagungsprogramm mit einer Liste aller Referenten zu erhalten besuchen Sie bitte <http://www.baselgovernance.org/> oder <http://www.era.int/web/en/html/index.htm>.

ERA – Académie de Droit Européen

Basel Institute on Governance

Communiqué de presse – le 25 janvier 2007

Comment combattre la corruption de manière efficace ? Une conférence internationale discutera de nouvelles approches

La corruption est de nouveau au cœur de l'actualité en raison de récentes enquêtes de grande ampleur en cours dans divers pays de l'Union européenne. Une conférence organisée les 1-2 février à Trèves (Allemagne) par l'Académie de Droit Européen et le « Basel Institute on Governance » discutera des améliorations à apporter en matière de coopération internationale dans la lutte contre la corruption, tout particulièrement celle affectant les intérêts financiers de l'Union européenne. La conférence sera soutenue par l'Office Européen de Lutte Anti-fraude (OLAF).

La conférence se penchera sur la meilleure façon d'assurer une détection, une investigation et une répression efficaces de la corruption.

Parmi les intervenants, seront présents Franz-Hermann Brüner, Directeur-Général d'OLAF, et Mark Pieth, Professeur de Droit pénal à l'Université de Bâle et Président du Groupe de travail de l'OCDE sur la corruption, qui discuteront des initiatives actuelles aux niveaux européen et international dans la lutte contre la corruption.

L'une de ces initiatives est la Convention des Nations Unies sur la corruption, qui a été ratifiée par environ 80 États et fait l'objet actuellement de transposition dans les droits nationaux.

Une solution proposée au niveau européen est l'établissement d'un Réseau européen anti-corruption visant à faciliter la coopération et l'échange d'informations et d'expériences entre les agences anti-corruption des États membres de l'Union.

La conférence discutera également de la question de savoir comment des conflits de compétences entre les différentes organisations internationales et intergouvernementales (ONU, UE, Conseil de l'Europe, OCDE) pourraient être évités. Un autre sujet abordé portera sur la prévention de la corruption dans le secteur privé : quel rôle pour les banques et autres institutions financières dans la recherche de l'argent blanchi ?

A cette conférence participeront des procureurs venant de plusieurs pays européens, ainsi que des membres de l'Association de juristes européens pour la protection des intérêts financiers de la Communauté européenne.

L'Académie de droit européen (ERA) promeut la bonne pratique du droit européen en offrant aux praticiens du droit des formations professionnelles et un forum de débat. L'ERA est une fondation publique, dont la plupart des États membres de l'Union sont donateurs ; elle a son siège à Trèves en Allemagne.

Le « Basel Institute on Governance » est une institution indépendante et à but non lucratif de recherche interdisciplinaire et de conseil dans le domaine de la bonne gouvernance public et des sociétés. Au cours des dernières années, il a concentré ces activités sur la lutte contre la corruption et le blanchiment d'argent.

FIN

Contact ERA : Nina Salomon (nsalomon(at)era.int, +49 (0) 651 - 937 37 62)

Contact Basel Institute on Governance: Gretta Fenner, gretta.fenner(at)baselgovernance.org, +41 61 2670500)

Pour consulter le programme de la conférence avec une liste des intervenants, veuillez vous rendre sur <http://www.baselgovernance.org/> ou <http://www.era.int/web/en/html/index.htm>.

ERA – Accademia di Diritto Europeo

Basel Institute on Governance

Comunicato stampa – 25 gennaio 2007

Combattere la corruzione in maniera effettiva? Conferenza internazionale sulle nuove strategie

La corruzione continua ad essere al centro del dibattito pubblico con inchieste di alto profilo su presunti corrotti in diversi Stati membri. Un seminario organizzato dall'Accademia di Diritto Europeo (ERA) in collaborazione con l' Institute on Governance di Basilea nei giorni 1 e 2 febbraio a Treviri, Germania, analizzerà come una efficiente cooperazione internazionale possa arginare il fenomeno della corruzione. Particolare attenzione sarà riservata alle forme di corruzione che incidono sul bilancio dell'UE. Il seminario è finanziato dall'Ufficio europeo Anti-Frode (OLAF).

Il seminario mira a sviluppare proposte adeguate per una effettiva cooperazione e interazione tra gli investigatori per combattere il fenomeno della corruzione e della frode.

Tra i relatori figurano il dott. Franz-Hermann Brüner, Direttore generale dell'OLAF e il prof. Mark Pieth, professore di diritto penale presso l'Università di Basilea e presidente del gruppo corruzione dell'OCSE. Entrambi presenteranno ed analizzeranno le recenti iniziative europee ed internazionali di contrasto alla corruzione e alla frode.

Una di queste iniziative è la Convenzione delle Nazioni Unite contro la corruzione, ratificata da 80 Stati che deve ora essere attuata negli ordinamenti nazionali.

A livello europeo si è proposto di fondare una rete europea anti-corruzione che mira a facilitare la cooperazione e lo scambio di informazioni ed esperienze tra le agenzie di lotta alla corruzione nei diversi Stati membri dell'UE.

Il seminario porrà inoltre l'accento sulle competenze delle organizzazioni internazionali ed intergovernative (UN, EU, Consiglio d'Europa, OCSE) e su come le duplicazioni di attività possono essere evitate. Altro tema è quello della corruzione nel settore privato: come possono le banche intercettare il "denaro sporco"?

Tra i partecipanti procuratori e inquirenti provenienti da diversi Stati d'Europa e rappresentanti di Associazioni nazionali per la tutela degli interessi finanziari dell'UE.

L'Accademia di Diritto Europeo (ERA) promuove la conoscenza del diritto europeo e fornisce un forum di discussione per tutti i giuristi europei. Fondazione pubblica, con sede a Treviri, Germania, vede tra i membri la maggioranza degli Stati membri dell'UE.

L'Istituto di Basilea è un'istituzione indipendente senza fini di lucro che si occupa di ricerca interdisciplinare e (auto)-regolamentazione nei settori di buon governo pubblico e globale. Nel corso degli ultimi anni la lotta alla corruzione e al riciclaggio di denaro sono stati al centro delle attività dell'Istituto.

FINE

Contatti ERA: Nina Salomon (nsalomon(at)era.int) or +49 (0) 651 - 937 37 62

Contatti Istituto Basilea: Gretta Fenner, gretta.fenner(at)baselgovernance.org, +41 61 2670500

Programma del seminario con tutti i relatori : <http://www.baselgovernance.org/> o <http://www.era.int/web/en/html/index.htm>.